

Comparative Perspectives on the Cultural Defense

**EDITED BY** 

Marie-Claire Foblets and Alison Dundes Renteln



OÑATI INTERNATIONAL SERIES IN LAW AND SOCIETY

# Multicultural Jurisprudence

## Comparative Perspectives on the Cultural Defense

Edited by
Marie-Claire Foblets
and
Alison Dundes Renteln

Oñati International Series in Law and Society

A SERIES PUBLISHED FOR THE OÑATI INSTITUTE FOR THE SOCIOLOGY OF LAW



OXFORD AND PORTLAND OREGON 2009

Published in North America (US and Canada) by Hart Publishing c/o International Specialized Book Services 920 NE 58th Avenue, Suite 300 Portland, OR 97213-3786 USA

Tel: +1 503 287 3093 or toll-free: (1) 800 944 6190 Fax: +1 503 280 8832 E-mail: orders@isbs.com Website: www.isbs.com

#### © Oñati IISL 2009

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without the prior permission of Hart Publishing, or as expressly permitted by law or under the terms agreed with the appropriate reprographic rights organisation. Enquiries concerning reproduction which may not be covered by the above should be addressed to Hart Publishing at the address below.

Hart Publishing Ltd, 16c Worcester Place, Oxford, OX1 2JW
Telephone: +44 (0)1865 517530 Fax: +44 (0)1865 510710
E-mail: mail@hartpub.co.uk
Website: http://www.hartpub.co.uk

British Library Cataloguing in Publication Data Data Available

ISBN: 978-1-84113-895-4 (hardback) ISBN: 978-1-84113- 896-1 (paperback)

Typeset by Compuscript, Shannon Printed by the MPG Books Group in the UK

## List of Contributors

Kumaralingam Amirthalingam is Professor and Vice Dean (International Programmes), Faculty of Law, National University of Singapore; Director, Asian Law Institute. He has a PhD, LLB (Hons) from Australian National University. His research interests include criminal law, torts, multiculturalism, international human rights, vulnerability and criminal law. Recent publications relevant to this area include 'Free Speech and Religious Sensitivity' (2007) 29 Media, Culture and Society 509; 'Women's Rights, International Norms and Domestic Violence: Asian Perspectives' (2005) 27 Human Rights Quarterly 683.

César Arjona, LLB (ESADE, Barcelona, 1999), LLM (European Academy of Legal Theory, Brussels, 2000), JSD (Cornell University, 2004). Professor in the Department of Public Law at ESADE. He teaches in the fields of legal philosophy, social sciences and professional ethics. His main publications are in the field of jurisprudence. They include Roscoe Pound and the Problems of Contemporary Jurisprudence (UMI, 2004) and the Spanish edition of The Dissenting Opinions of Oliver Wendell Holmes (Iustel, 2006).

Simon H Bronitt is Professor at ANU College of Law; Director, National Europe Centre, Research School of Humanities, ANU College of Arts and Social Sciences. He has LLB (Hons) from University of Bristol, and LLM (Hons) from University of Cambridge. His interests include criminal law procedure and criminal justice and criminology, evidence, human rights, European and comparative law. Main publications related to the topic of this volume include S Bottomley and S Bronitt, Law in Context, 3rd edn (Sydney, Federation Press, 2006) and S Bronitt and B McSherry, Principles of Criminal Law, 2nd edn (Sydney, LBC, 2005).

Pieter A Carstens holds BLC (1980), LLB (1982), LLD (1996) from the University of Pretoria, South Africa. He is presently Professor of criminal and medical law at the University of Pretoria. He also holds an appointment as Extraordinary Professor in the Department of Forensic Medicine, Faculty of Health Sciences at the University of Pretoria. He is an associate member of the Pretoria Bar. He has defended many people accused of witchcraft and muti-murders, hence his interest in the 'cultural defence'. He is presently the chairperson of the Unit for Medicine and Law, a joint venture between the University of Pretoria and the University of South Africa. He is a past member of the ethics committee of the Faculty of Health Sciences of the University of Pretoria and a member of the Hospital Board of Weskoppies

### x List of Contributors

Mental Hospital. He has published widely in criminal and medical law, nationally and internationally, and is the co-author of Foundational Principles of South African Medical Law (2007). He is a member of the World Association for Medical Law.

John L Caughey is Professor at the Department of American Studies, Affiliate Professor at the Department of Anthropology and co-director of the The Life Writing Project, University of Maryland, College Park. His main research and teaching interests are ethnography and life history research, psychological anthropology, contemporary American individuals and their cultures, South Asian and US cultures. Some of his publications include Negotiating Cultures and Identities: Life History Issues, Methods, and Readings (Lincoln, University of Nebraska Press, 2006); with Mac Marshall, Culture, Kin, and Cognition in Oceania: Essays in Honor of Ward H. Goodenough, American Anthropological Association Special Publications, Scholarly Series no 25 (Washington, DC, 1989); 'Introduction' in John L Caughey and Mac Marshall, Imaginary Social Worlds: a Cultural Approach (Lincoln, University of Nebraska Press, 1984) pp 1-16; Faanakkar: Cultural Values in a Micronesian Society, University of Pennsylvania Publications in Anthropology no 2 (Philadelphia, Department of Anthropology, University of Pennsylvania, 1977).

Erik Claes is Professor of Law at the Faculty of Law, University of Leuven. His main research areas are theory of adjudication, philosophy of criminal law, penal theory and restorative justice. His PhD thesis in law, defended at the University of Leuven, Legality and Adjudication in the Criminal Law (Leuven, Universitaire Pers Leuven, 2003) was awarded the Fernand Collin Prize for Law in 2002. He is contributing editor with R Foqué and T Peters of Punishment, Restorative Justice and the Rule of Law (Antwerp/Oxford, Intersentia, 2004) and recently with A Duff and S Gutwirth of Privacy and the Criminal Law (Antwerp/Oxford, Intersentia, 2006).

Maneesha Deckha received her BA in Anthropology and Political Science with a minor in Women's Studies (Hons) from McGill University, her LLB from the University of Toronto and her LLM from Columbia University. She was called to the Bar in Ontario (2000), practised with the Ministry of the Attorney General until 2001, and is currently a non-practising member of the Law Society of Upper Canada. She joined the University of Victoria Faculty of Law in Victoria, Canada, as an Assistant Professor in 2002 after completing her graduate thesis on gender and cultural equality at Columbia Law School. Her research interests include feminist legal theories, law and culture, bioethics, and the boundaries between property and personhood, especially as they relate to non-human animals. Her work has been published in the Canadian Journal of Women and the Law, Osgoode Hall Law

Journal, Hastings Women's Law Journal, UCLA Women's Law Journal, Harvard Journal of Gender and Law and Journal of Animal Law and Ethics. She teaches bioethics, personhood and the law, feminist legal theories, property, administrative law and legal process. In 2006, her seminar on Animals, Culture and the Law received the US Humane Society's Animal and Society New Course Award. She is a member of several academic associations as well as serving as part of the National Steering Committee for the National Association of Women and the Law.

Alison Dundes Renteln is a Professor of Political Science and Anthropology at the University of Southern California where she teaches law and public policy. She has a BA from Harvard (History and Literature), a PhD in Jurisprudence and Social Policy from Boalt Hall at the University of California, Berkeley, and a JD from the USC Law School. She served as the Director of the Jesse Unruh Institute of Politics at USC 2005-07. Her publications include three books, International Human Rights: Universalism Versus Relativism (1990), Folk Law: Essays in the Theory and Practice of Lex Non Scripta (1994) and The Cultural Defense (Oxford University Press, 2004) and numerous articles. She was a core member of the Law and Culture Working Group of the Social Science Research Council. She also worked with the United Nations on the new treaty guaranteeing the rights of persons with disabilities. Renteln has taught judicial and legal ethics in the Philippines and Thailand through the American Bar Association Asia Law Project. Since the early 1990s, she has taught seminars on the rights of ethnic minorities for judges, lawyers, court interpreters and police officers. She also served on several California civil rights commissions and the California Committee for Human Rights Watch. She is a member of the American Political Science Association, American Society of International Law, the Commission on Folk Law and Legal Pluralism, the International Law Association, the Law and Society Association and the American Society of Comparative Law.

Marie-Claire Foblets Lic Iur, Lic Phil, PhD Anthrop (Leuven, Belgium). She is Professor ordinarius of Law and Anthropology at the Universities of Leuven, Brussels and Antwerp, member of the Flemish Royal Academy of Sciences (Vlaamse Koninklijke Academie voor Wetenschappen) and honorary member of the Brussels Bar. She received the Francqui Prize 2004 (Human Sciences). She has done extensive research and published widely on issues of immigration, integration and nationality law in Belgium. In the field of anthropology of law, her research focuses on the application of Islamic family laws in Europe, including M-C Foblets, Les familles maghrébines et la justice en Belgique. Anthropologie juridique et immigration (Paris, Karthala, 1994); M-C Foblets (ed), Familles—Islam—Europe. Le droit confronté au changement (coll Musulmans d'Europe) (Paris,

L'Harmattan, 1996); M-C Foblets (ed), Femmes marocaines et conflits familiaux en immigration. Quelles solutions juridiques appropriées? (Antwerp, Maklu, 1998); M-C Foblets and JY Carlier, Le nouveau Code marocain de la famille. Son application en Europe (The Family Code in Morocco: its Application in Europe) (Brussels, Bruylant, 2005); M-C Foblets, Culturen voor de rechter (Cultures Before the Courts) (Antwerp, Maklu, forthcoming)

Joke Kusters has a Masters in Law from the University of Antwerp and the Uppsala Universitet and also a Master in Social and Cultural Anthropology from the KU Leuven. She is a PhD researcher at the University of Antwerp and Member of the Migration and Minority Research Centre (IMMRC) at the KU Leuven. Publications related to the topic of this volume include 'Het gebrek aan plaats voor de woonwagenbewoners. Bestaat er een recht op nomadisme als onderdeel van het recht op culturele identiteitsbeleving? Een analyse binnen het kader van het EVRM (Does the Right to Nomadism Exists as Part of the Right to Cultural Identity? An Analysis within the Frame of the ECHR) (2003) Tijdschrift voor Vreemdelingenrecht 197; 'Het recht op huisvesting voor woonwagenbewoners (The Right to Housing for Nomadic People)' (2004) Juristenkrant 11; 'De marge van de samenleving in (rechts)historisch perspectief, bespreking van F. Vanhemelryck (The Margin of Society in (Legal-)Historical Perspective, Review of F Vanhemelryck, Marginalen in de geschiedenis: over beulen, joden, hoeren, zigeuners en andere zondebokken (Davidsfonds, Leuven, 2004))' (2005) 4 T Gesch 604; 'Met de Roma op café: culturele predisposities onderzocht, bespreking van I Pogany (Having a Coffee with the Roma: Cultural Predispositions Examined, Review of I Pogany, The Roma Café: Human Rights and the Plight of the Romani People (London, Pluto Press, 2004))' (2005) 1 Recht der Werkelijkheid 79.

Sylvia Maier is Assistant Professor/Faculty Fellow at the Center for European and Mediterranean Studies at New York University. She received her MA (1999) and PhD (2001) from the University of Southern California in Los Angeles. Her research interests concern the legal accommodation of Muslim minority rights in Western Europe, the emergence of an Islamic feminism in Saudi Arabia, and the use of information and communication technologies for the empowerment of disadvantaged groups in the Global South. She has published articles, book chapters and op-ed pieces on honour killings in Germany, sex-trafficking, and the use of ICTs for women's empowerment in India. She is currently completing a book-length manuscript 'Mainstreaming Muslims: Culture, Islam and the Law in France and Germany'.

Brenda Carina Oude Breuil is Assistant Professor of Anthropology (Faculty of Social Sciences) at Utrecht University. Her interests include the role of

cultural differences in multicultural law enforcement and, more broadly, the consequences of globalisation and migration for children and youth. Main publications related to the topic of this volume include *De Raad voor de Kinderbescherming in een multiculturele samenleving (The Council for Child Protection in a Multicultural Society)* (Dissertation, The Hague, Boom Juridische Uitgevers) and 'De Raad voor de Kinderbescherming (The Council of Child Protection)' in F Bovenkerk, M Komen and Y Yeşilgöz (eds), *Multiculturaliteit in de strafrechtspleging (Multiculturality in Criminal Law Practice)* (The Hague, Boom Juridische Uitgevers). She currently conducts research on the phenomenon of 'child trafficking' from Eastern Europe to Western European cities.

Mirjam Siesling. After graduating from high school in 1995, she read law at Utrecht University. In the academic year 1999–2000 she studied at Edinburgh University in Scotland (courses: Social Anthropology, Jurisprudence and Criminology). In 2000 she became a PhD fellow at Utrecht University. Her research was titled 'Multiculturality and Defense in Dutch Criminal Law', which explores to what extent the defendant's cultural background is taken into account in Dutch criminal law. She defended her PhD thesis successfully on 23 November 2006. Since February 2005, she has been an Assistant Professor of Criminal Law and Criminology at the Willem Pompe Institute for Criminal Law and Criminology of Utrecht University.

Jeroen ten Voorde. After graduating from high school in 1996 he read law at Erasmus University in Rotterdam and became a PhD fellow at this university in 2001. His research was titled 'Culture as a Defense' and was a legal and legal-philosophical research into the possibilities and limits of cultural diversity in Dutch criminal law. This research was funded by the Netherlands Organisation for Scientific Research (NWO). He defended his PhD thesis successfully on 28 June 2007. Since September 2005, he has been Assistant Professor of Criminal Law and Criminal Procedure in Department of Criminal Law and Criminology, Leiden University. Since September 2007, he has also been a part-time judge at Haarlem District Court.

Barbara Truffin has a Degree in Law, a Master in International Law and a PhD in Anthropology from the Université libre de Bruxelles and also a Master of Arts in Social Sciences from the University of Chicago. She is a FRS-FNRS (National Research Foundation) postdoctoral researcher and a lecturer at the Law Faculty of the Université libre de Bruxelles (legal anthropology). Her publications include 'Droits autochtones amazoniens et droit officiel équatorien: une opposition culturelle? Le cas des Runa et des Shiwiars (Indigenous Rights and Ecuadorian State Law in the Amazon: a Cultural Opposition? The Case of Runa and Shiwiar Peoples)' (2006)

### xiv List of Contributors

Civilisations 143; 'Des règles du jeux en action: l'élaboration réglementaire des droits des peuples autochtone en tension (Rules in Action: the Tense Regulation of Indigenous Rights)' in Cahiers d'anthropologie du droit 2006—Le droit en action (Paris, Karthala—Laboratoire d'anthropologie juridique de Paris I, 2006) 199–243.

Jogchum Vrielink is PhD researcher at the University of Leuven. His research areas include discrimination law, racism, antisemitism and homophobia and the law, freedom of speech and hate speech. Amongst other things he coauthored a *Handbook on Discrimination Law* (Mechelen, Kluwer, 2005).

Cher Weixia Chen received her doctorate in Politics and International Relations from the University of Southern California. She holds an LLB from Beijing University, LLM from National University of Singapore, and MA from University of Southern California. Currently she is working at her dissertation on gender pay equity. Her research interests include culture and law, human rights, comparative law and East Asian studies.

Gordon R Woodman studied law at the University of Cambridge (BA 1960, LLM 1961, PhD 1966). He then worked in Law Faculties in Ghana and Nigeria until 1976, when he joined the Birmingham Law School, University of Birmingham, where he is now Emeritus Professor of Comparative Law. He has studied and written extensively about customary laws, the common law and legal pluralism, and is the editor-in-chief of the Journal of Legal Pluralism. His recent publications include Customary Land Law in the Ghanaian Courts (Accra, Ghana Universities Press, 1994); 'Ideological Combat and Social Observation: Recent Debate about Legal Pluralism' (1998) 42 Journal of Legal Pluralism 21; 'Droit comparé général' in W Capeller and T Kitmura (eds), Une introduction aux cultures juridiques non occidentales (Brussels, Bruylant, 1998); with U Wanitzek, 'Relating Local Legal Activity to Global Influences: a Theoretical Survey' in GR Woodman. U Wanitzek and H Sippel (eds), Local Land Law and Globalization: a Comparative Study of Peri-Urban Areas in Benin, Ghana and Tanzania (Münster, LIT Verlag, 2004) 1; 'The Involvement of English Common Law with Other Laws' in C Eberhard and G Vernicos (eds), La quête anthropologique du droit: autour de la démarche d'Étienne Le Roy (Paris, Éditions Karthala, 2006) 477.

## Contents

Lis	st of Contributorsix	
	roduction1 ison Dundes Renteln and Marie-Claire Foblets	
Part I Theoretical Perspectives		
1.	The Culture Defence in English Common Law: the Potential for Development	
2.	Culture, Crime, and Culpability: Perspectives on the Defence of Provocation	
3.	The Use and Abuse of the Cultural Defense	
Part II Overview of Countries		
4.	The Cultural Defence in Spain	
5.	Visions of a Multicultural Criminal Law: an Australian Perspective	
6.	The Paradox of Cultural Differences in Dutch Criminal Law 145 Mirjam Siesling and Jeroen Ten Voorde	
7.	The Cultural Defence in Criminal Law: South African Perspectives	
	Part III Specific Issues	
	Criminalising Romani Culture through Law	
9.	Honor Killings and the Cultural Defense in Germany	

## viii Contents

10.	A Critique of 'Loss of Face' Arguments in Cultural Defense Cases: a Comparative Study
11.	The Paradox of the Cultural Defence: Gender and Cultural Othering in Canada
	Part IV Legal Actors
12.	Dealing with the Ethnic Other in Criminal Law Practice: a Case Study from the Netherlands
13.	Cultural Defence and Societal Dynamics
14.	The Anthropologist as Expert Witness: the Case of a Murder in Maine
	on Dundes Renteln and Marie-Claire Foblets
Scie	ntific Bibliography339
inde	ex36

## Introduction

#### ALISON DUNDES RENTELN AND MARIE-CLAIRE FOBLETS

This book we have gathered together analytic essays demonstrating the widespread use of the cultural defence in many countries around the world. This monograph contains illustrations from Australia, Belgium, Canada, England, Germany, the Netherlands, Singapore, Spain, South Africa and the United States. The data prove irrefutably that courts are increasingly expected to resolve conflicts that require substantial cultural expertise, despite their lack of familiarity with ethnography and other tools of cultural analysis. We regard this as a serious problem.

This project was designed to provide a comparative analysis of the cultural defence. By focusing on the trial strategy of referring to litigants' cultural background in the courtroom, we aimed to show the range of possible situations in which attorneys may invoke this defence. We had several goals in mind: to document the range of experiences individuals have in presenting cultural evidence in legal systems; to encourage scholars to undertake research projects investigating uses of the cultural defences in other jurisdictions; and to inspire practitioners to consider the possibility of raising cultural defences in appropriate cases. An overriding concern of ours was to question whether there is sufficient expertise to handle the numerous cases in which cultural issues arise.

It was not our intent to develop a new theoretical model for analysing cultural defences in legal systems around the world. Nor did we expect that the contributors to this work would have a common conception of the cultural defence. Realising that there are various interpretations of the defence, we were interested in trying to find different approaches to the study of culture conflict in legal proceedings. Moreover, it was our hope that the research inspired by the meeting would reveal a broad range of possible uses of cultural arguments in court. By raising awareness of the ubiquity and variation in the forms, we aim to encourage others to identify the historic and contemporary practice in additional legal systems. We trust that the illustrations contained in this book will pave the way for others who wish to engage in further consideration of the phenomenon. This book is only the beginning of this project.

The volume is based on papers given at the Onati International Institute of the Sociology of Law in June 2005. The colloquium 'Multicultural Jurisprudence: Comparative Perspectives on the Cultural Defense' was

convened in order to shift the discussion of the cultural defence from the United States only to other countries which have also witnessed the rise of cultural defences. We perceived a need to include scholars from these places in the conversation. We attempted to bring together our colleagues from different academic disciplines, including some who had already published on the subject, as well as individuals who had not previously carried out research in this area. By involving new scholars in the investigation of the phenomenon, we would gain new insights. Although we invited scholars from many continents, the challenges of travel and ill-health prevented some of our colleagues from joining us. We recognise that the bulk of the essays concentrate on cultural defences in Western Europe and wish we had obtained essays from even more countries. In the future, more research is needed to examine how cultural defences figure into legal proceedings in other parts of the world.

The essays in this collection do not share a common conceptual framework. Indeed, some of the contributors have different ideas about what constitutes a cultural defence. While some view it as primarily a criminal law matter, others consider the role of cultural factors in other fields of law, eg, child welfare, housing codes and asylum jurisprudence. We left it to the participants to analyse the role of cultural factors in legal processes as they saw fit. It will be up to the reader to decide if some went too far in what they included as relevant cultural defence cases in their data collection. However, our goal was not to offer a definitive statement about what the cultural defence encompasses. Rather, we were interested in finding out more about the range of possible uses of cultural evidence and divergent scholarly approaches to this important issue. Insofar as our purpose was to document the phenomenon in countries where little or no data existed, this work is a success.

As the scholars who contributed to this volume take differing views of the benefits of the cultural defence, we wish to emphasise here that we are not advancing any argument in particular in this book. We recognise that the cultural defence is a mechanism which can protect certain aspects of cultures. Although some may acknowledge the factual existence of this strategy, they may argue strongly that the accommodation of cultural differences should occur in extra-legal contexts. While conceding that it may be preferable to safeguard traditions in other institutional settings, we contend that sometimes the only way to help individuals belonging to ethnic minority groups is in a court of law.

The first set of essays examines definitional questions, as well as theoretical issues that arise in debates that centre on questions concerning if and

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Reading the English language commentary, one might have the misimpression that the cultural defense is employed exclusively in the United States.

when use of the cultural defence is legitimate. Although these chapters do contain concrete cases, their primary objective is to offer conceptual clarification of the parameters of the strategy. Part II is comprised of country studies that discuss various contexts in which cultural defences are raised in particular national jurisdictions. The essays in Part III offer analyses of specific issues or particular groups. The final Part contains papers that address the role legal actors play in interpreting cultural issues by legal actors and the tacit assumptions by which they operate. The master bibliography at the end of the collection contains all the sources to which authors refer throughout the book, as well as a number of additional sources with a view to offer the reader an instrument for further research and investigations.

One of the insights in the book is that public officials ought to be cautious about the consideration of culture. There is reason to be concerned about the lack of expertise evident in the behaviour of lawyers, judges and other legal actors. The contributors raise important questions. By what standards should expertise be measured? Should scholars with academic credentials enjoy a privileged status in court as opposed to the representatives of the cultural communities whose traditions are at the centre of the litigation? How should a tradition be evaluated when there is internal disagreement about its continuation? Should experts receive compensation for testifying about cultural practices? Should testifying be compulsory as a form of civic duty? Why it is more difficult to introduce cultural evidence in some legal systems compared to others? Would the adoption of a formal cultural defence address some of these evidentiary challenges?

It is, of course, true that some aspects of culture do not deserve protection. This view is most obvious in the discussion of honour killings. While one ought to limit the influence of culture as a mitigating factor in murder cases, it is important to note that cultural defences are raised in many other kinds of cases besides homicide. Therefore, although cases involving culturally motivated killings receive widespread media attention, we think that as a general practice it is dangerous to base public policy on sensational cases. The reason why scholars tend to focus on murder is not only that these cases enjoy a certain notoriety in the press, but also because the treatment of the cultural defence in law reviews also concentrates on these gory cases.

It is therefore our hope that the analysis of murder cases does not distract the reader from the more general arguments for and against the cultural defence. For in cases in which defendants invoke the cultural defence that do not involve the loss of life, there are, in our view, legitimate uses of this strategy. As always, there is the perennial question of 'where to draw the line'. But this volume is not intended to provide definite solutions to the problems we have identified. We hope that these provocative essays will spark interest in the subject, so that others will conduct further research on the potential uses of the cultural defences, as well as formulate policies concerning the limitations to their usage.

#### 4 Alison Dundes Renteln and Marie-Claire Foblets

We are deeply indebted to all of the scholars who shared their thought-provoking scholarship with us. It is an honour to include their essays in this volume. We would also like to acknowledge the contributions of workshop participants whose insightful comments enriched our discussions. We thank Alepi Lida-Panagiota, Antonio Peña Jumpa, Odile Van der Vaeren, Hermine Wiersinga, and Unni Wikan. We owe an enormous debt of gratitude to the individuals at the Onati Institute who worked very hard to help us coordinate the travel of scholars from many places. Our special thanks go to Malen Gordoa Mendizabal without whose assistance we could not have organised the workshop. It was a privilege to have the opportunity to meet in such an idyllic setting, a place that gave us the freedom to contemplate a policy without distraction. We also wish to thank Betty Vanden Bavière who prepared the manuscript for publication. Her tremendous expertise, patience and sense of humour were much appreciated.

## **Theoretical Perspectives**